

**General Measurement Conditions:**

**Allgemeine Messbedingungen:**

**Conditions générales de mesure:**

(for voltages in rectangular frames)  
(für Spannungsangaben in rechteckigen Feldern)  
(pour les tensions encadrées)

D.C. Voltages: vertical letters, e.g.  
Gleichspannungen: vertikale Schrift, z. B.  
Tensions continues: caractères droits, ex.

+ 12 V

Meter internal resistance 20 k $\Omega$ /V min.  
Messinstrument minimaler Innenwiderstand 20 k $\Omega$ /V  
Voltmètre à résistance interne minimum de 20 k $\Omega$ /V

A.F. Voltages: slant letters, e.g.  
Tonfrequenzspannungen: schräge Schrift, z. B.  
Tensions basse-fréquence: caractères inclinés, ex.

700mV

Meter: Vac, tube or transistor voltmeter 1 M $\Omega$  min.  
Messinstrument: Röhren- oder Transistorvoltmeter min. 1 M $\Omega$   
Voltmètre électronique d'au moins 1 M $\Omega$  d'impédance d'entrée

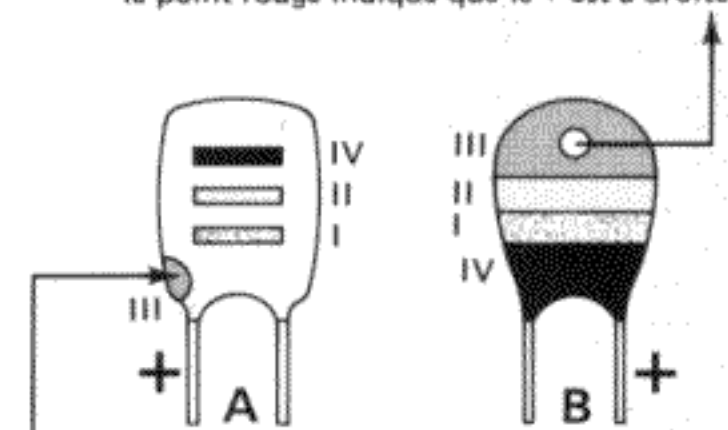
**Markings on Tantalum Electrolytic Capacitors**

**Kennzeichnung der Tantal-Elektrolyt-Kondensatoren**

**Marquage des condensateurs électrolytiques au tantale**

Color Farbe Couleur	Capacitance in $\mu$ F — Kapazität in $\mu$ F — Capacité en $\mu$ F			Working voltage Nennspannung Tension de service
	1st digit 1. Ziffer 1 <sup>er</sup> chiffre	2nd digit* 2. Ziffer* 2 <sup>ème</sup> chiffre*	Multiplier Multiplikator Multiplicateur	
(pink—rosa—rose**)	I	II	III	IV
black—schwarz—noir	—	0	x1	10 V
brown—braun—brun	1	1	x10	—
red—rot—rouge	2	2	—	—
orange—orange—orange	3	3	—	35 V**
yellow—gelb—jaune	4	4	—	6 V
green—grün—vert	5	5	—	15 V
blue—blau—bleu	6	6	—	20 V
violet—violett—violet	7	7	—	—
gray—grau—gris	8	8	x0,01	25 V
white—weiß—blanc	9	9	x0,1	3 V

Red dot indicates + to the right  
Roter Farbpunkt = Pluspol nach rechts  
le point rouge indique que le + est à droite



Color dot indicates + and multiplier  
Farbpunkt = Pluspol und Multiplikator  
le point de couleur indique le + et le multiplicateur

\* possibly missing on model B  
\* Ausführung B: 2. Ziffer nur bei Bedarf  
\* le 2<sup>ème</sup> chiffre peut manquer pour le modèle B

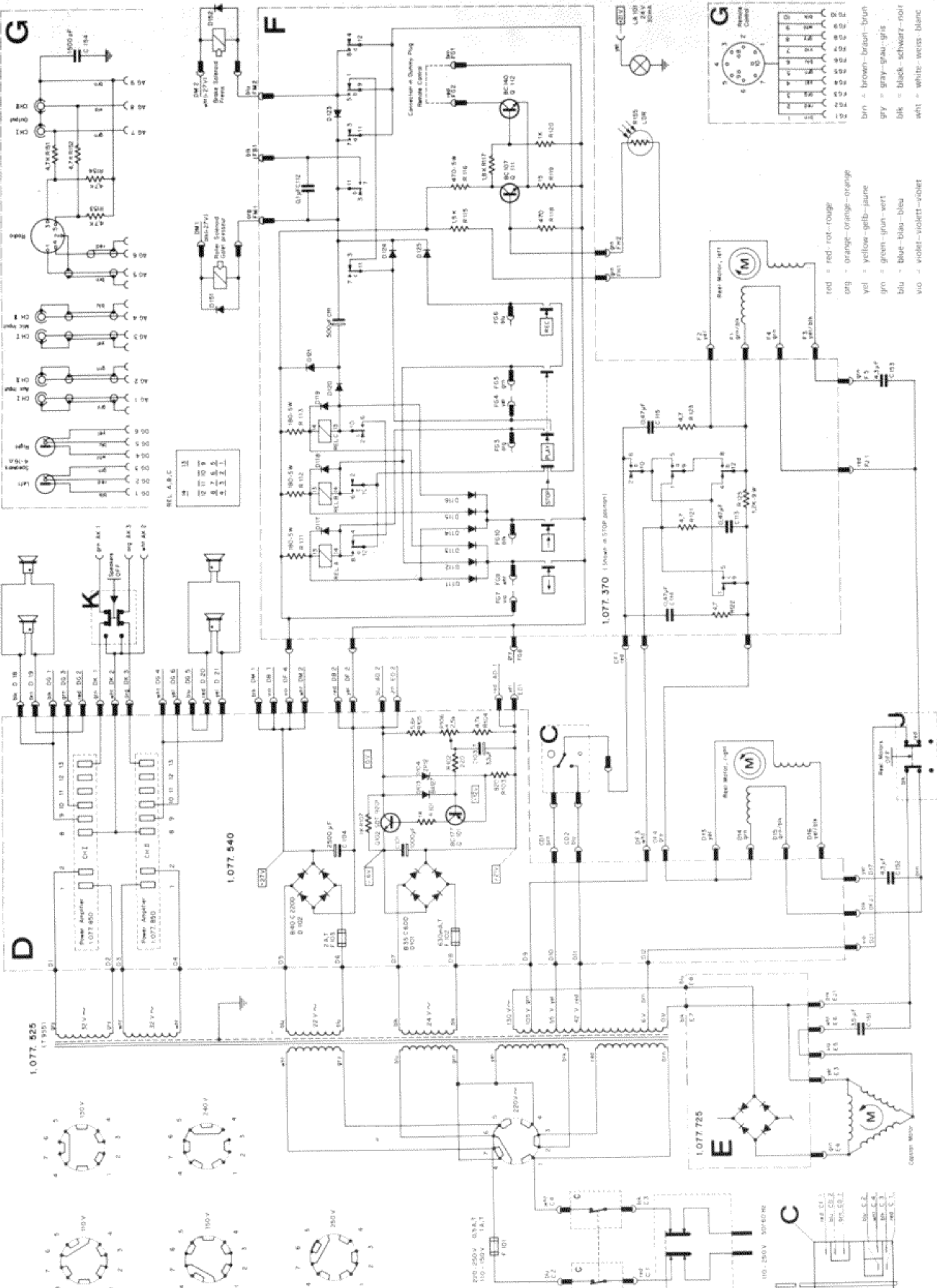
\*\* 35 V on model A: pink  
\*\* 35 V bei Ausführung A: rosa  
\*\* 35 V pour le modèle A: rose

Positions  
Positionen

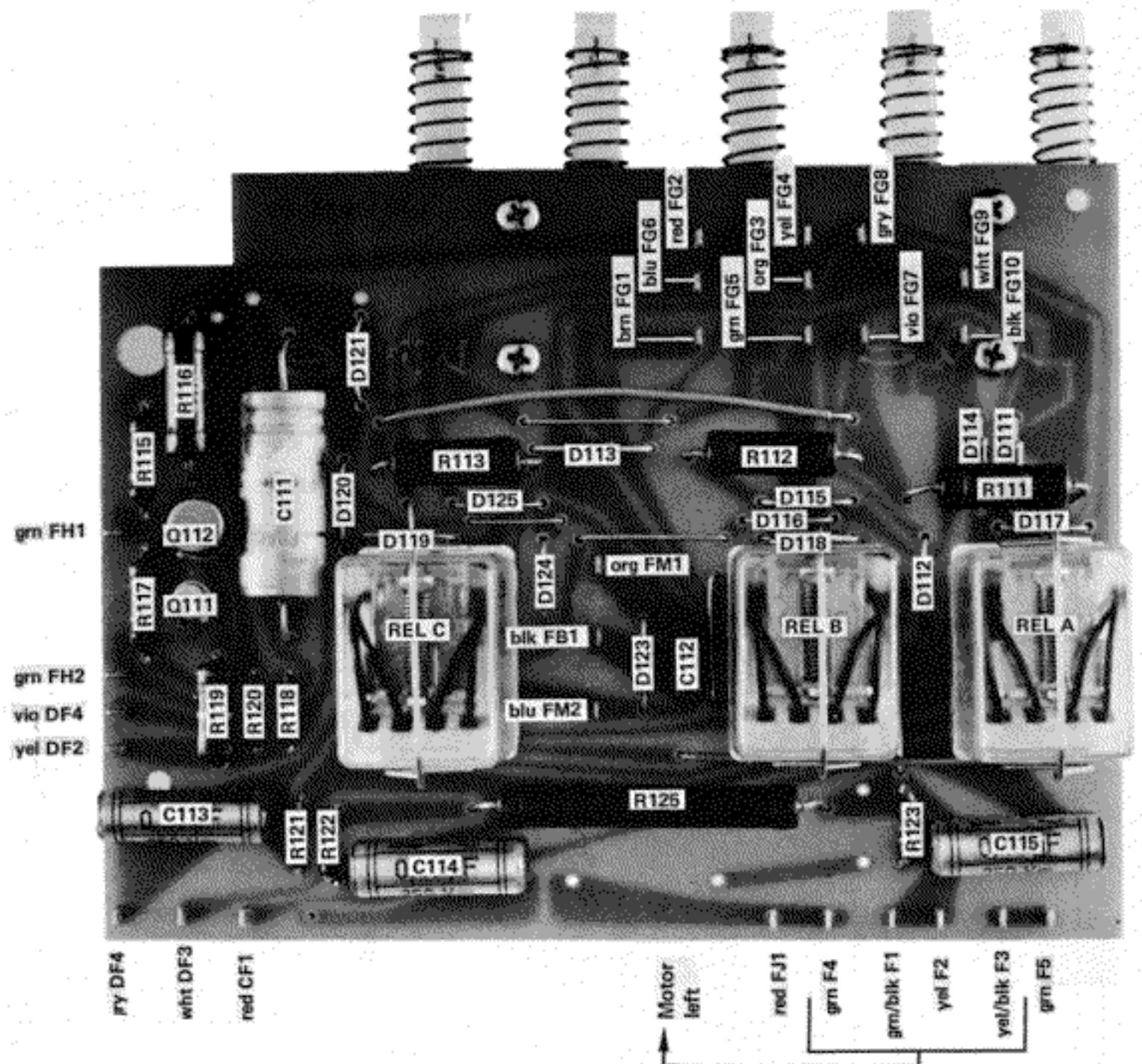
C,D,F,G,J,K

Tape Drive  
Laufwerk  
Mécanisme

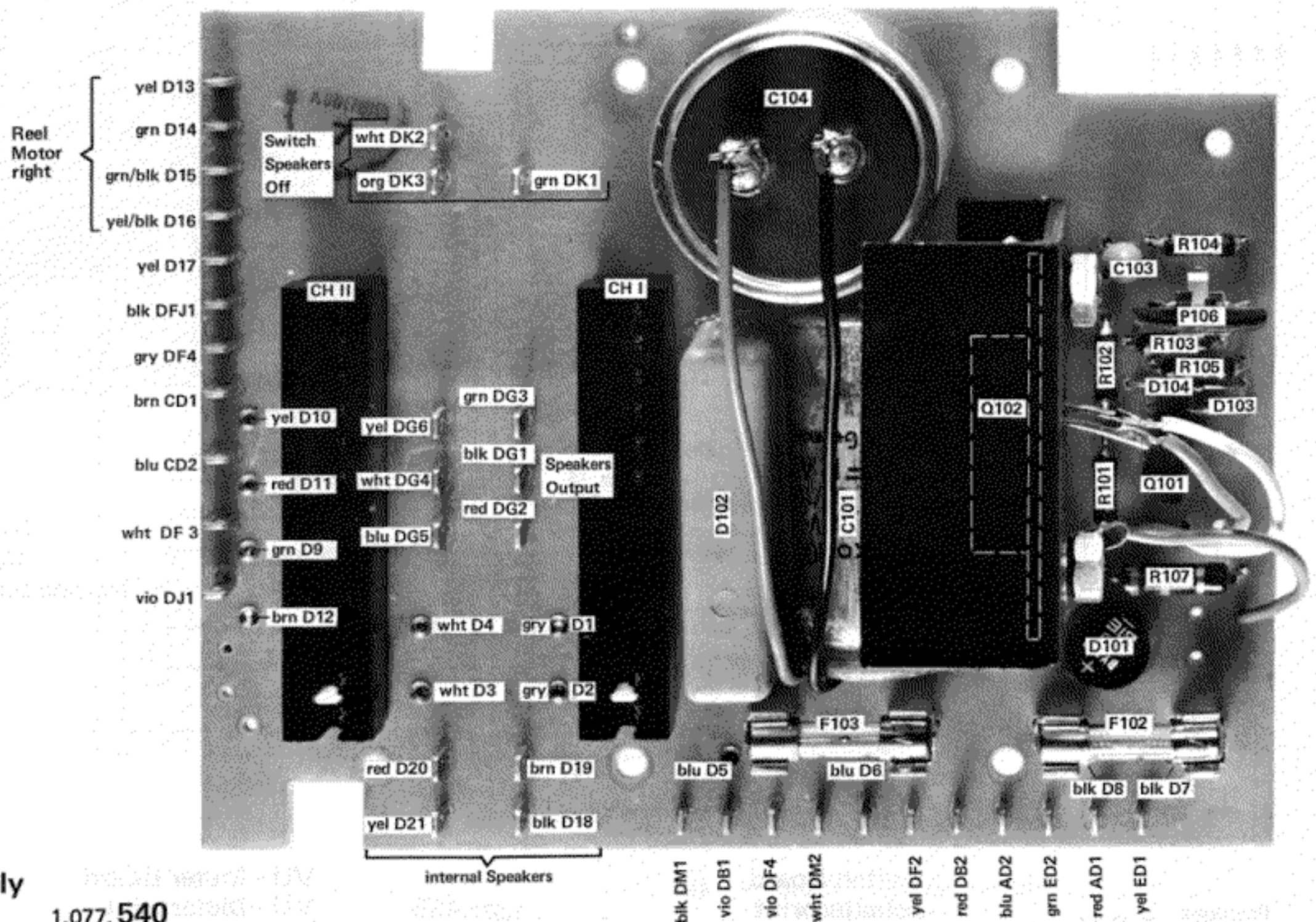
1.077.100



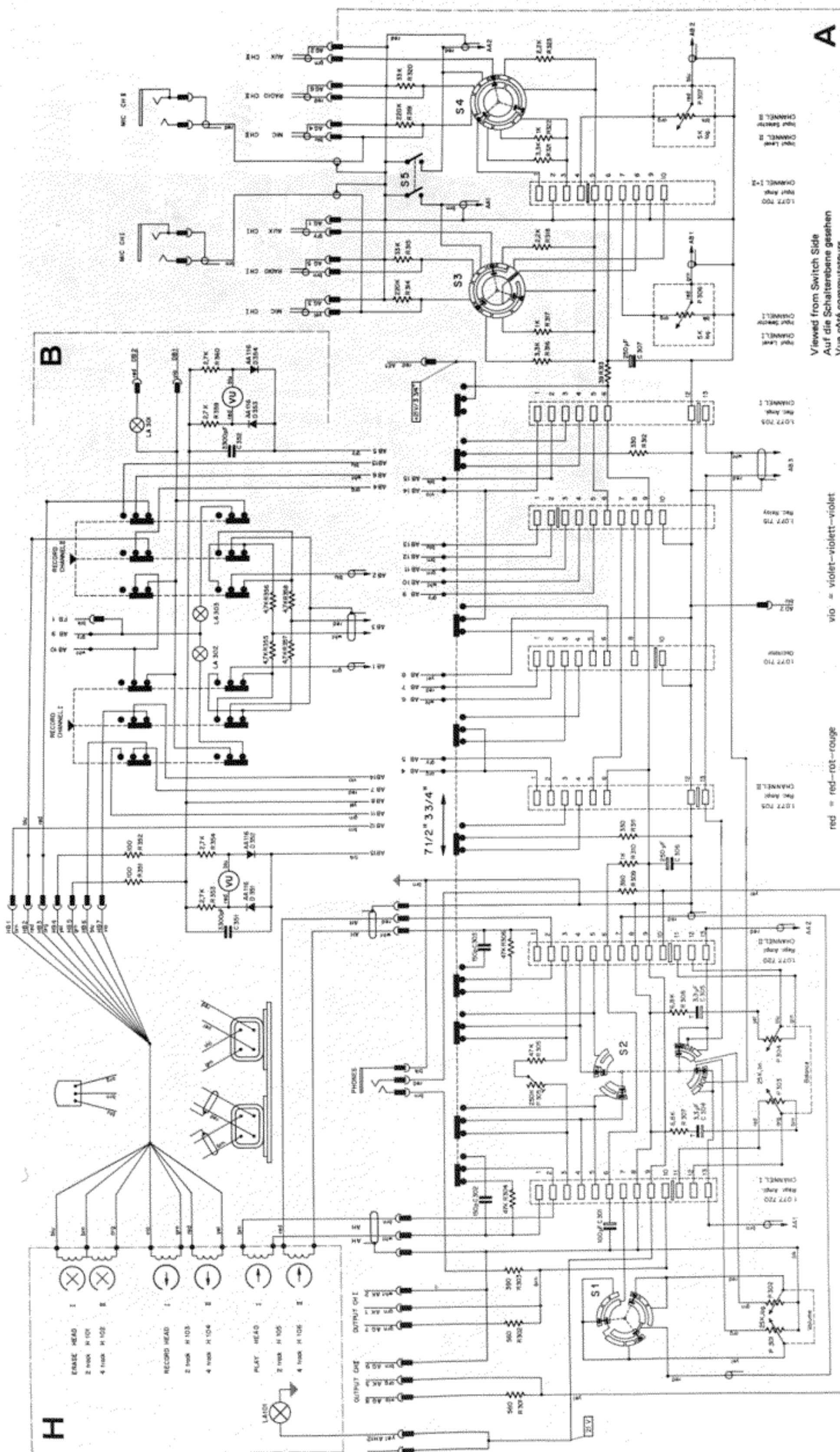




Tape Drive Control  
 Laufwerksteuerung  
 Commande du mécanisme 1.077.370



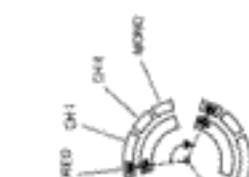
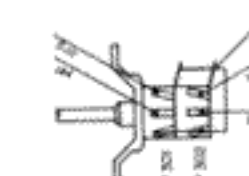
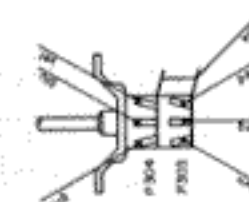
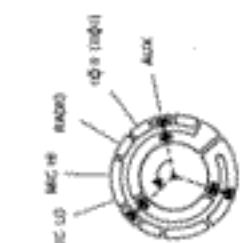
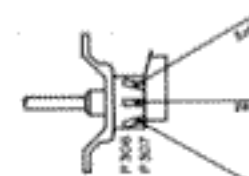
Power Supply  
 Netzteil  
 Alimentation 1.077.540



Viewed from Switch Side  
Auf die Schalterebene gesehen  
Vue côté commutateurs

vio = violet-violet-violet  
brn = brown-brun  
gry = gray-grau-gris  
blk = black-schwarz-noir  
wht = white-weiss-blanc

red = red-rot-rouge  
org = orange-orange-orange  
yel = yellow-gelb-jaune  
grn = green-grün-vert  
blu = blue-blau-bleu



Positions  
Positionen A,B,H

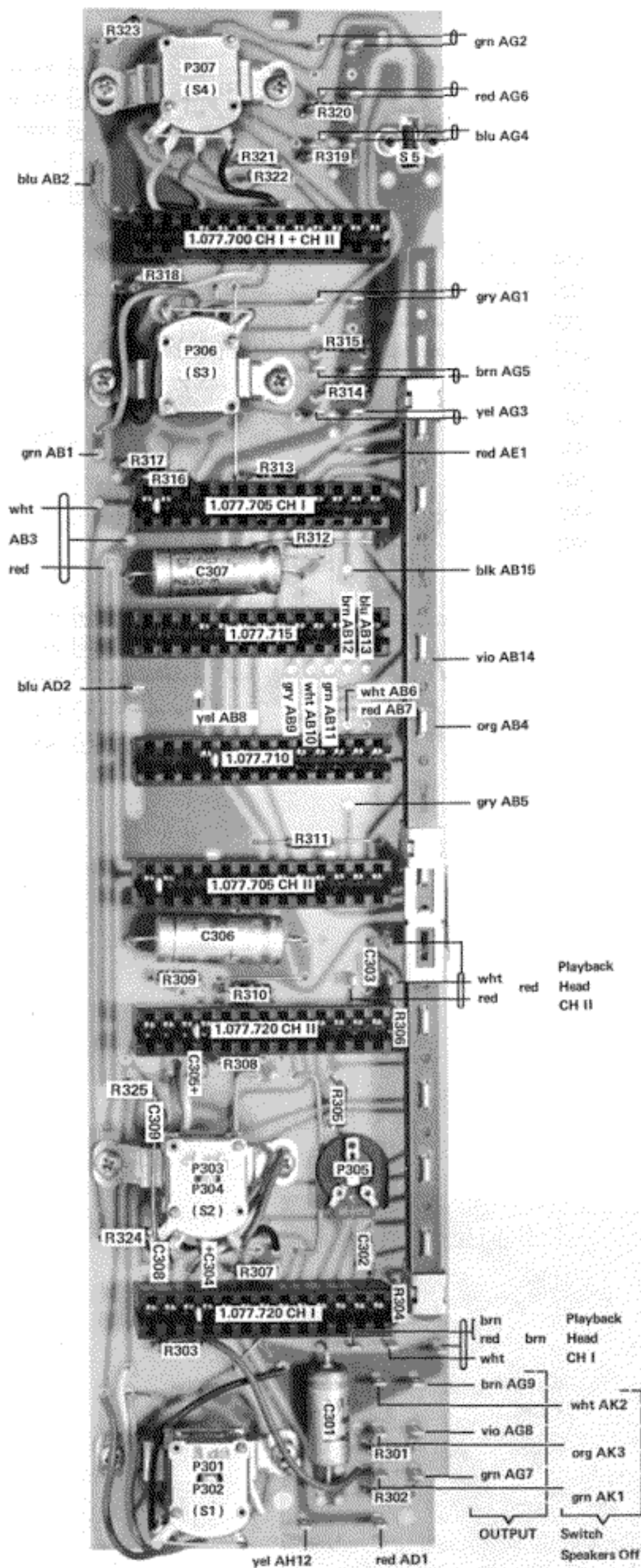
Switch Board  
Schalterprint  
Plaque des commutateurs

1.077.435

VU - Meter Board  
VU - Meterprint  
Plaque des VU - mètres

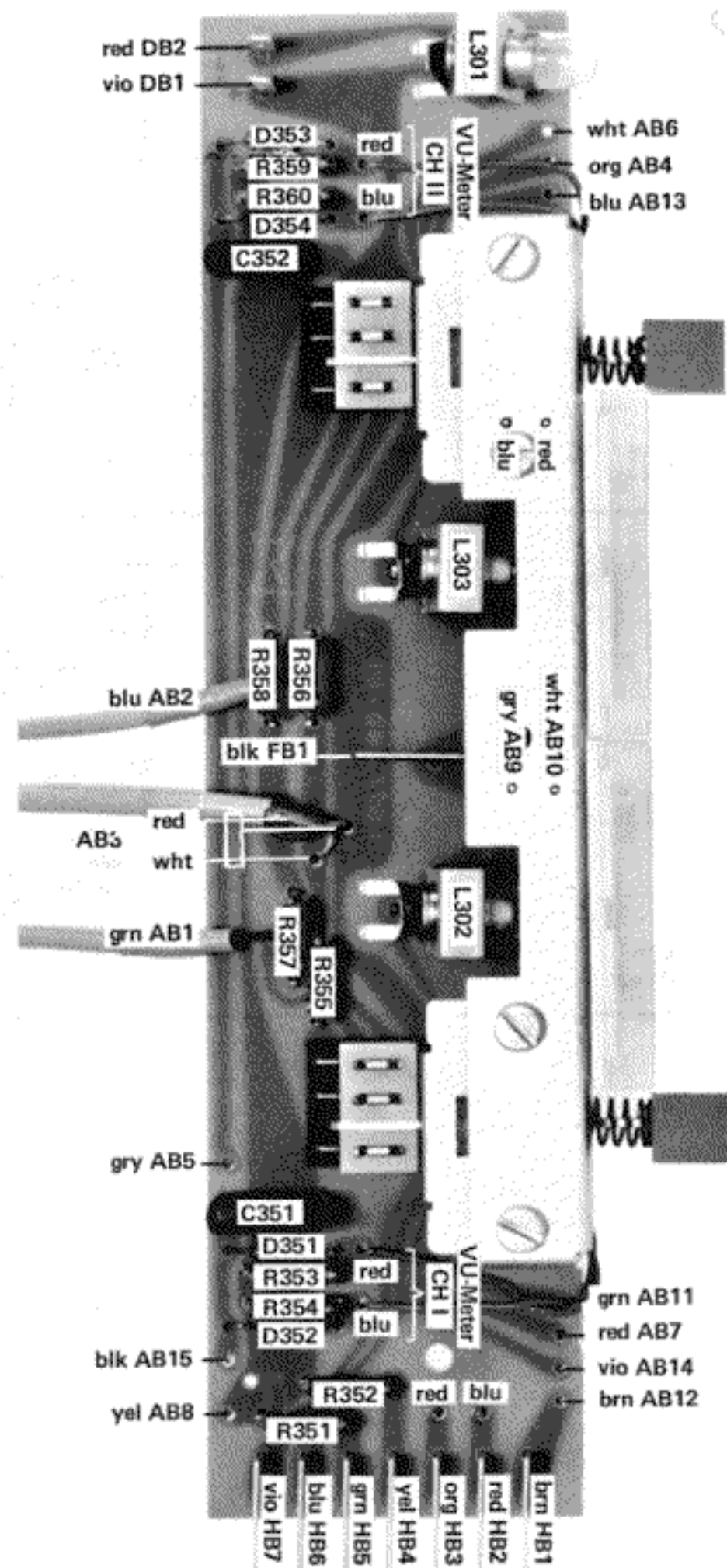
1.077.480





**Switch Board**  
**Schalterprint**  
**Plaque des commutateurs**

1.077. 435

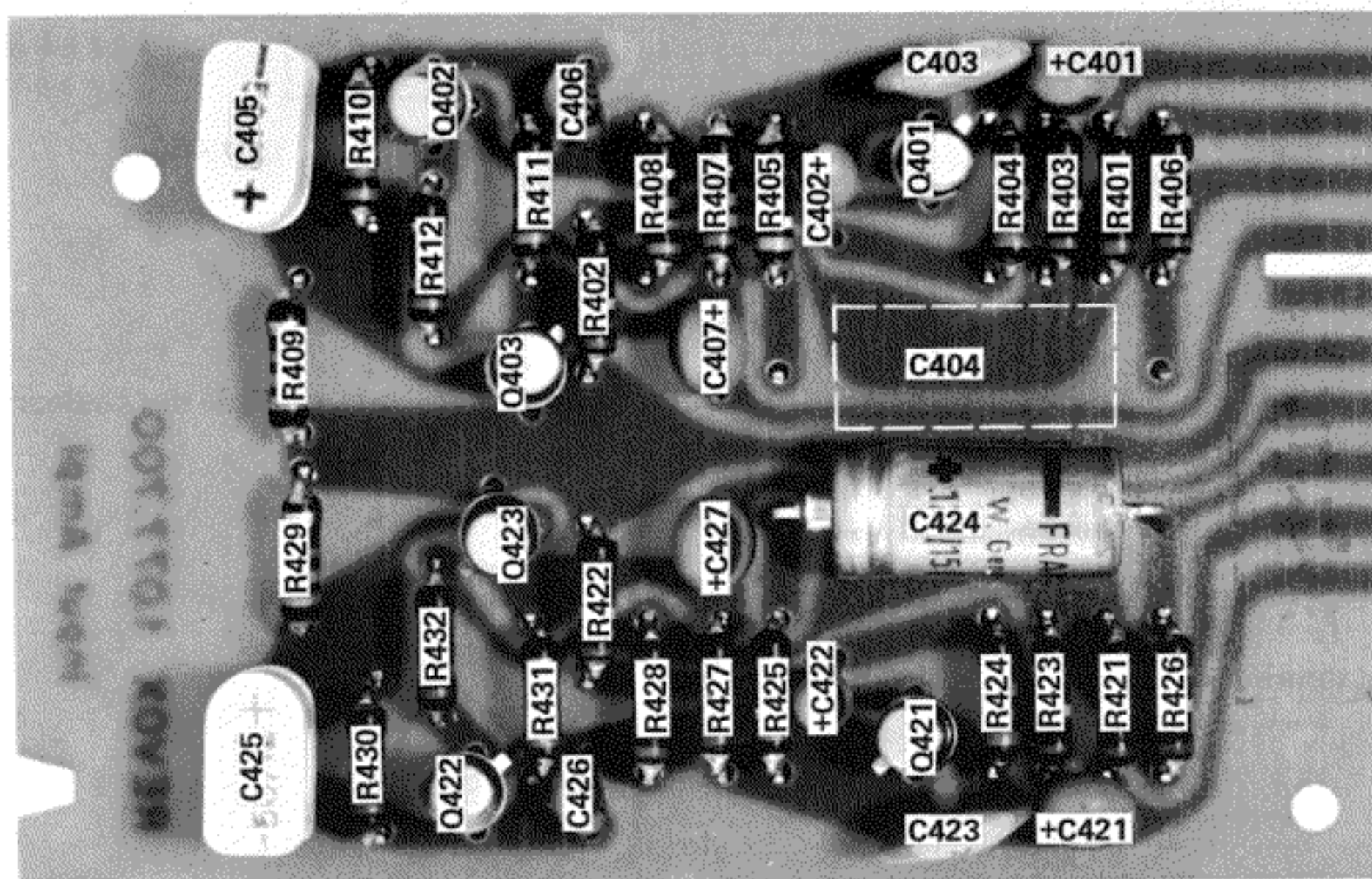
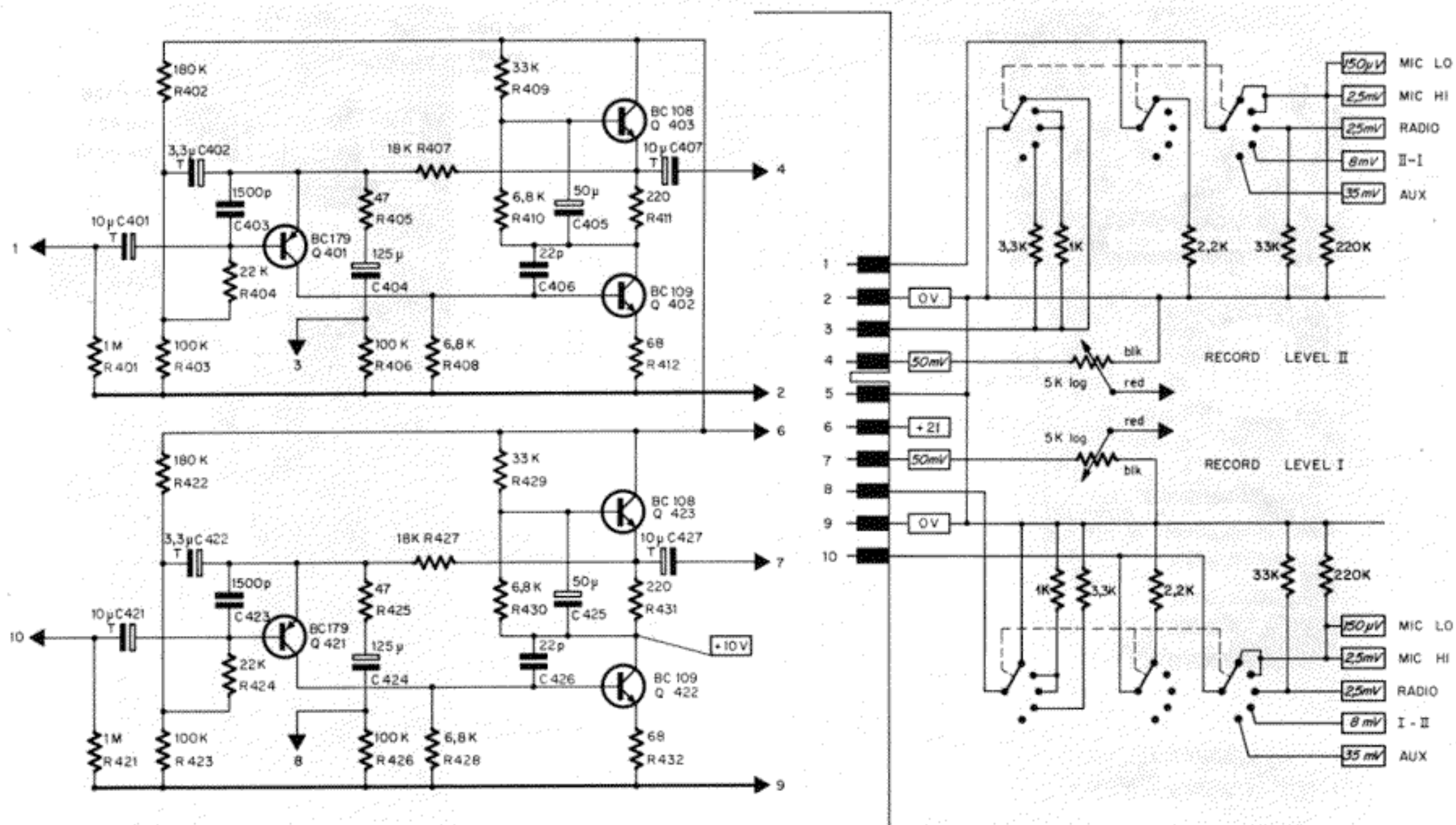


**VU - Meter Board**  
**VU - Meterprint**  
**Plaque des VU - mètres**

1.077.480

**Color Code    Farbcode    Code des couleurs**

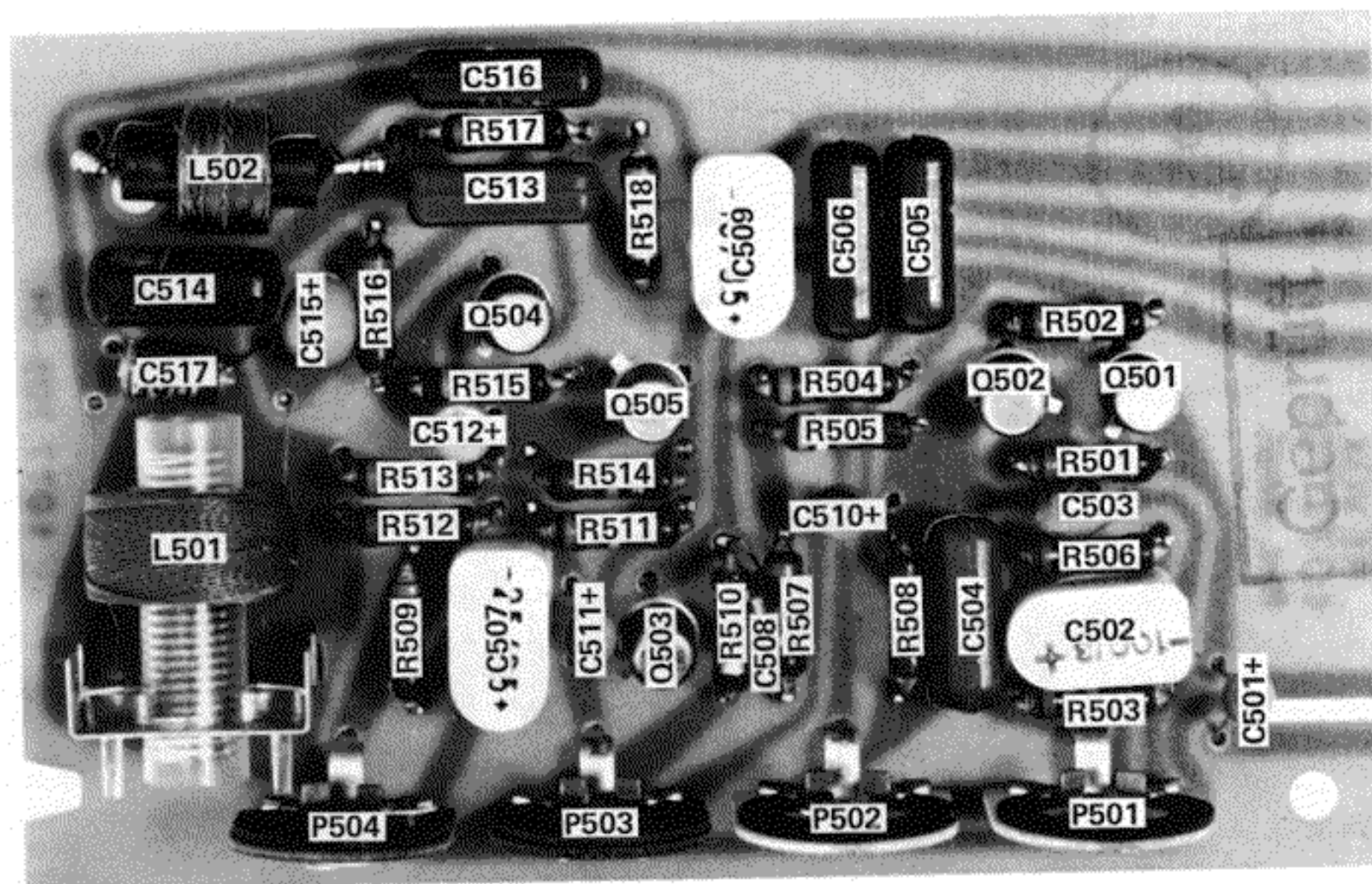
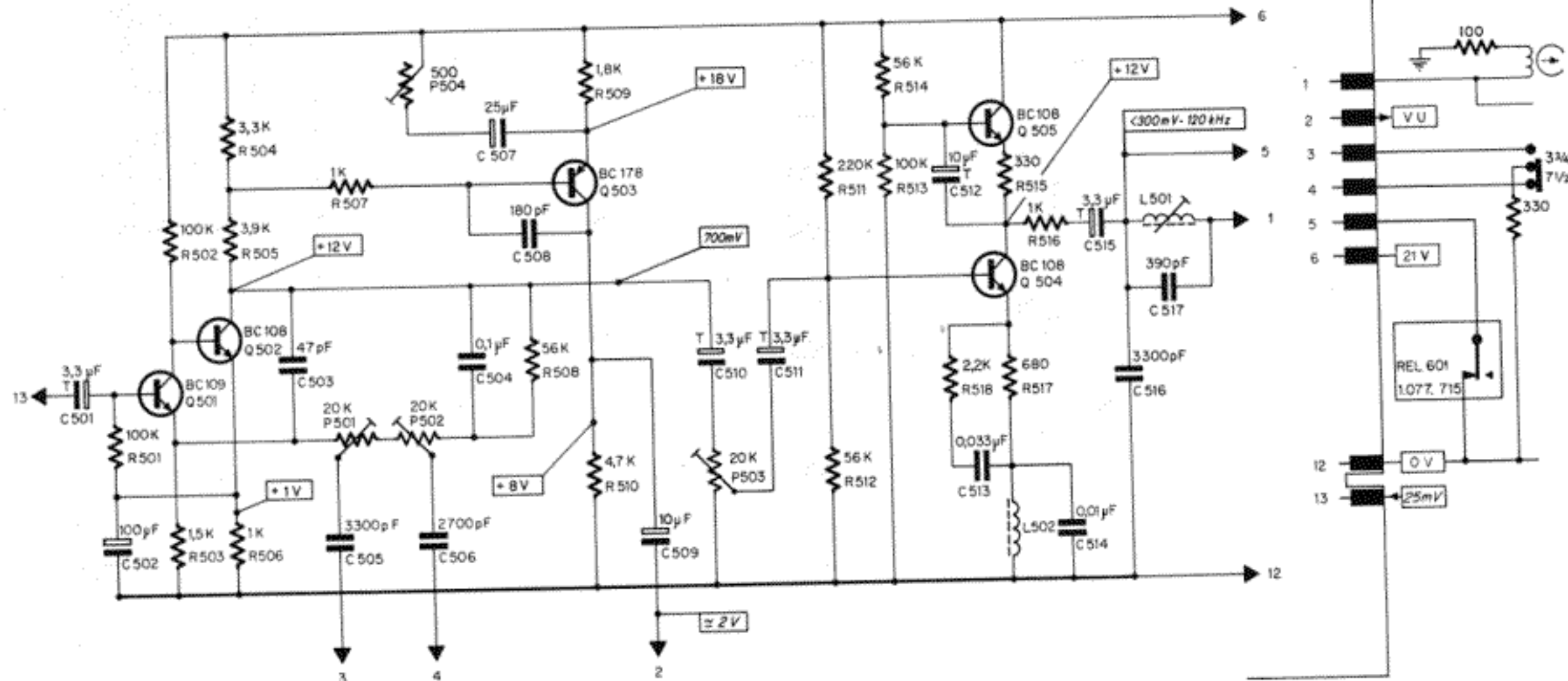
red = red—rot—rouge  
 org = orange—orange—orange  
 yel = yellow—gelb—jaune  
 grn = green—grün—vert  
 blu = blue—blau—bleu  
 vio = violet—violett—violet  
 brn = brown—braun—brun  
 gry = gray—grau—gris  
 blk = black—schwarz—noir  
 wht = white—weiss—blanc



Input Amplifier  
Eingangsverstärker  
Amplificateur d'entrée

1.077.700



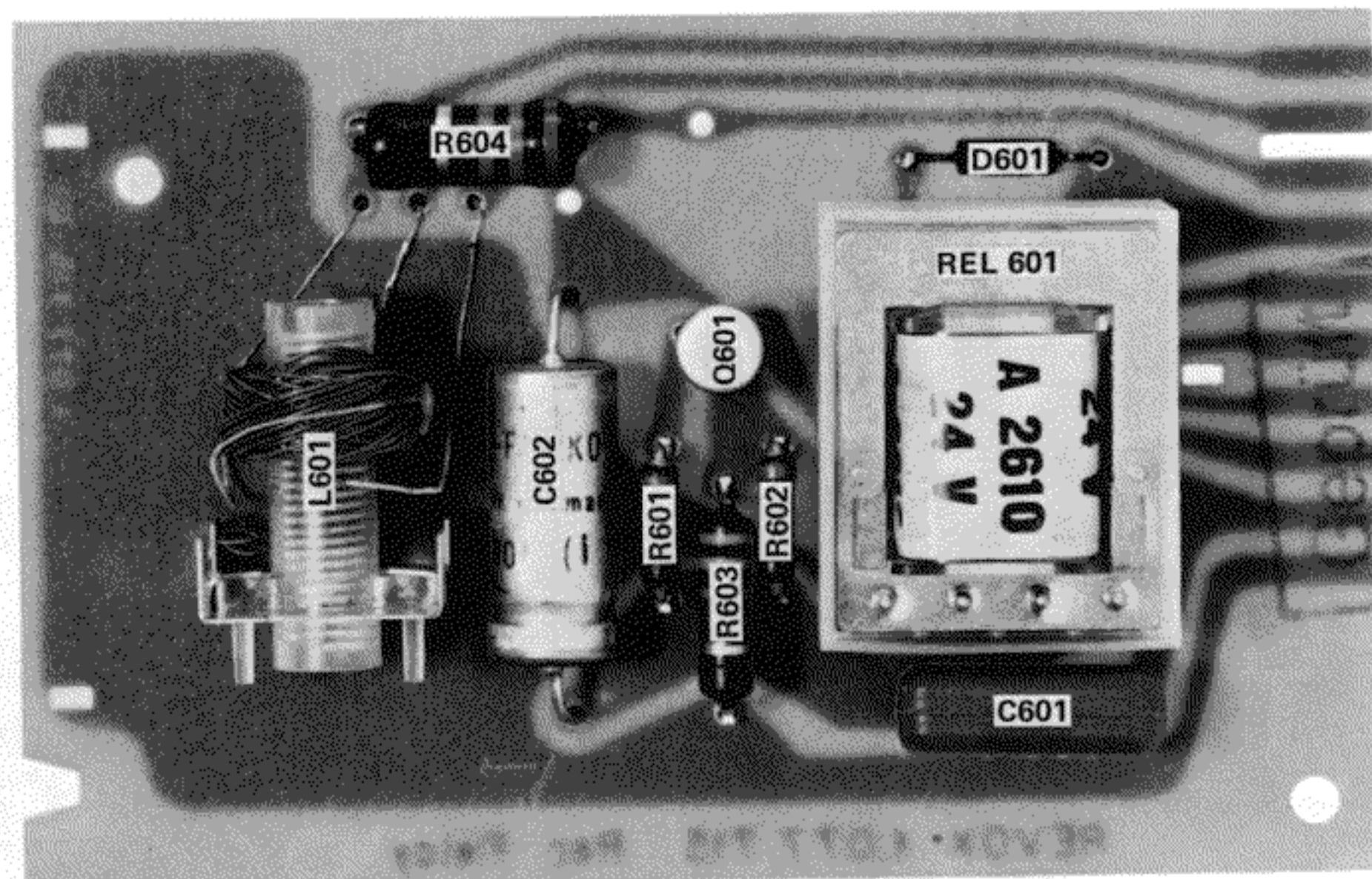
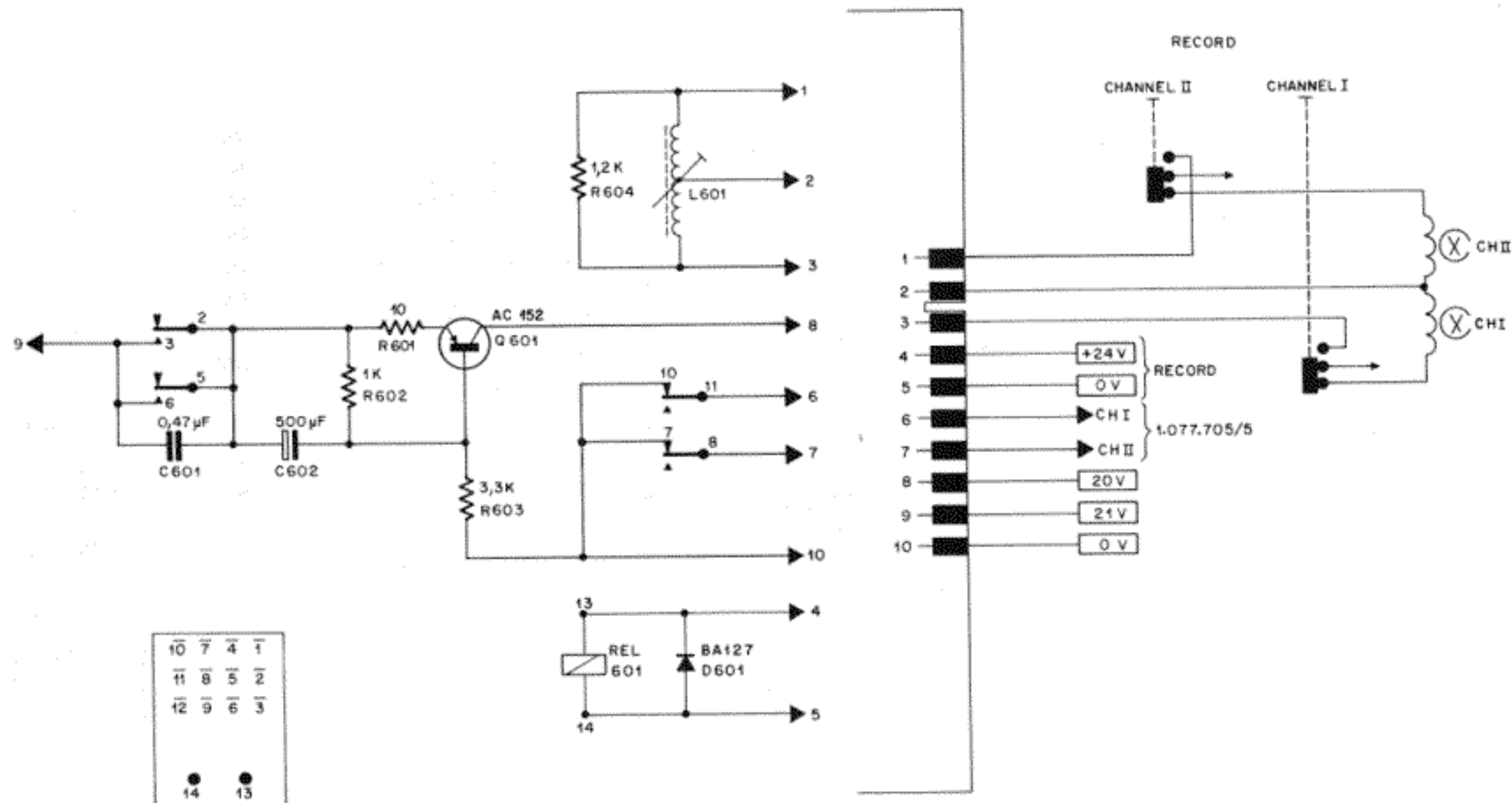


Record Amplifier  
Aufnahmeverstärker  
Amplificateur d'enregistrement

1.077. 705

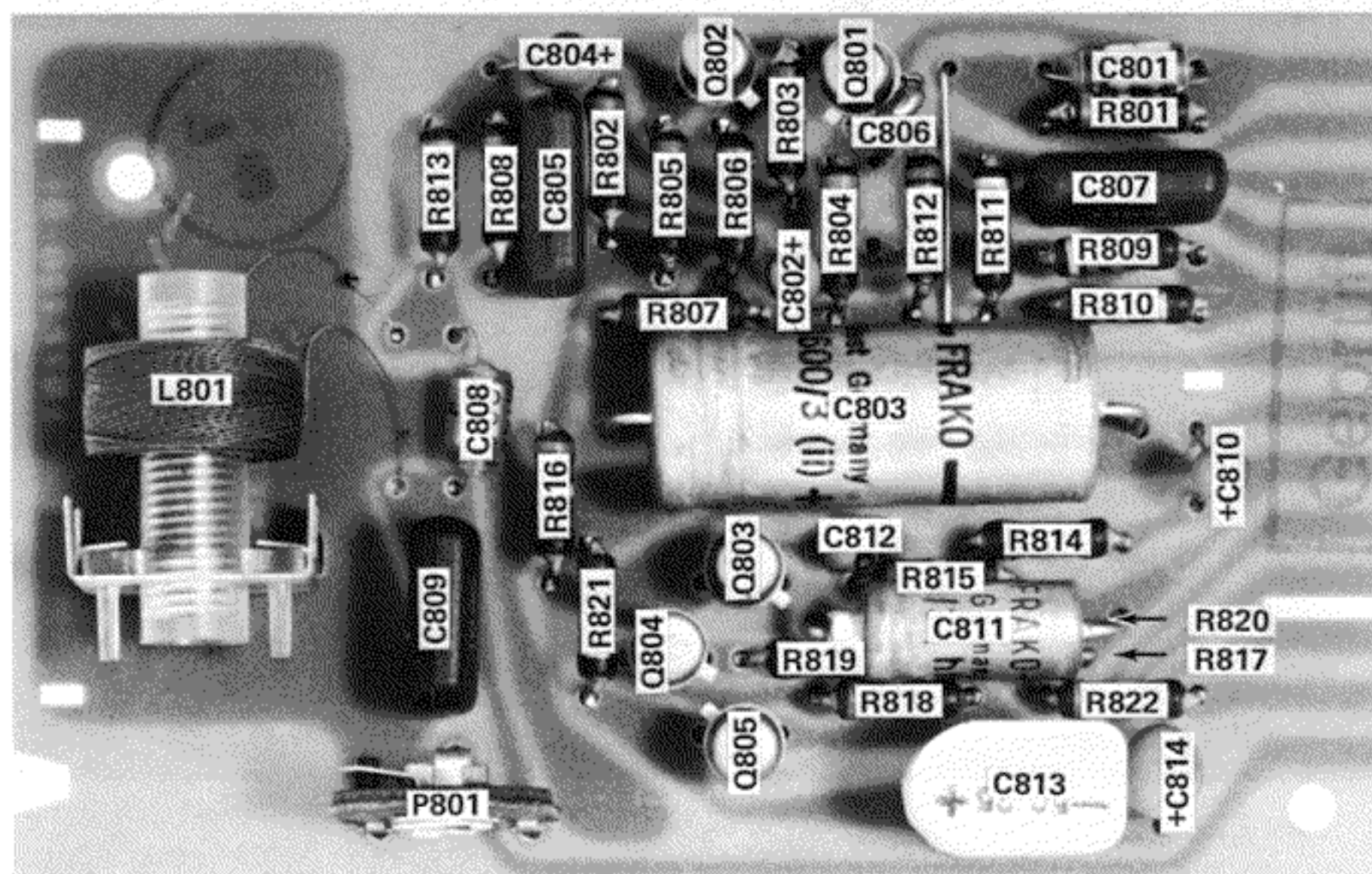
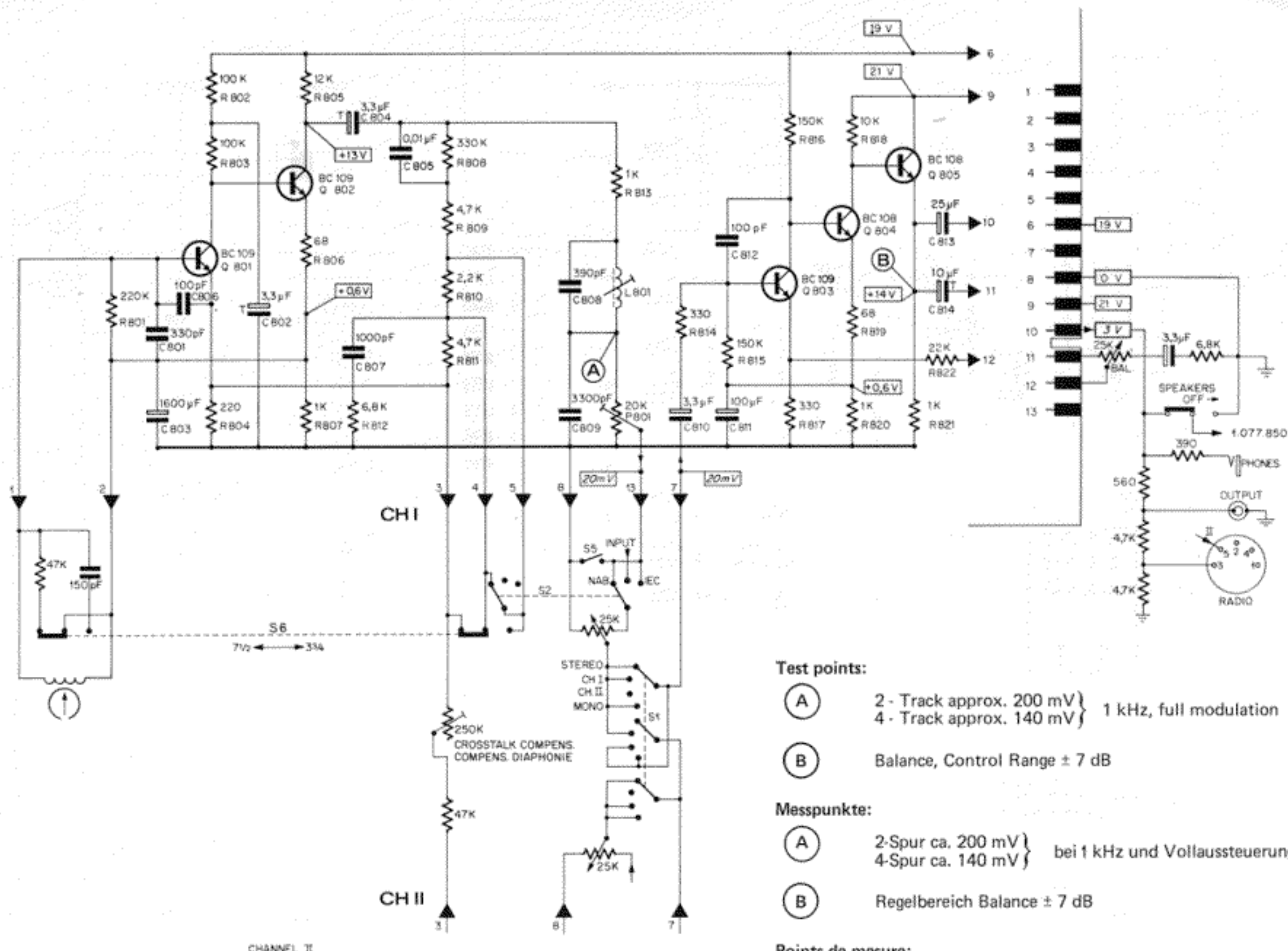




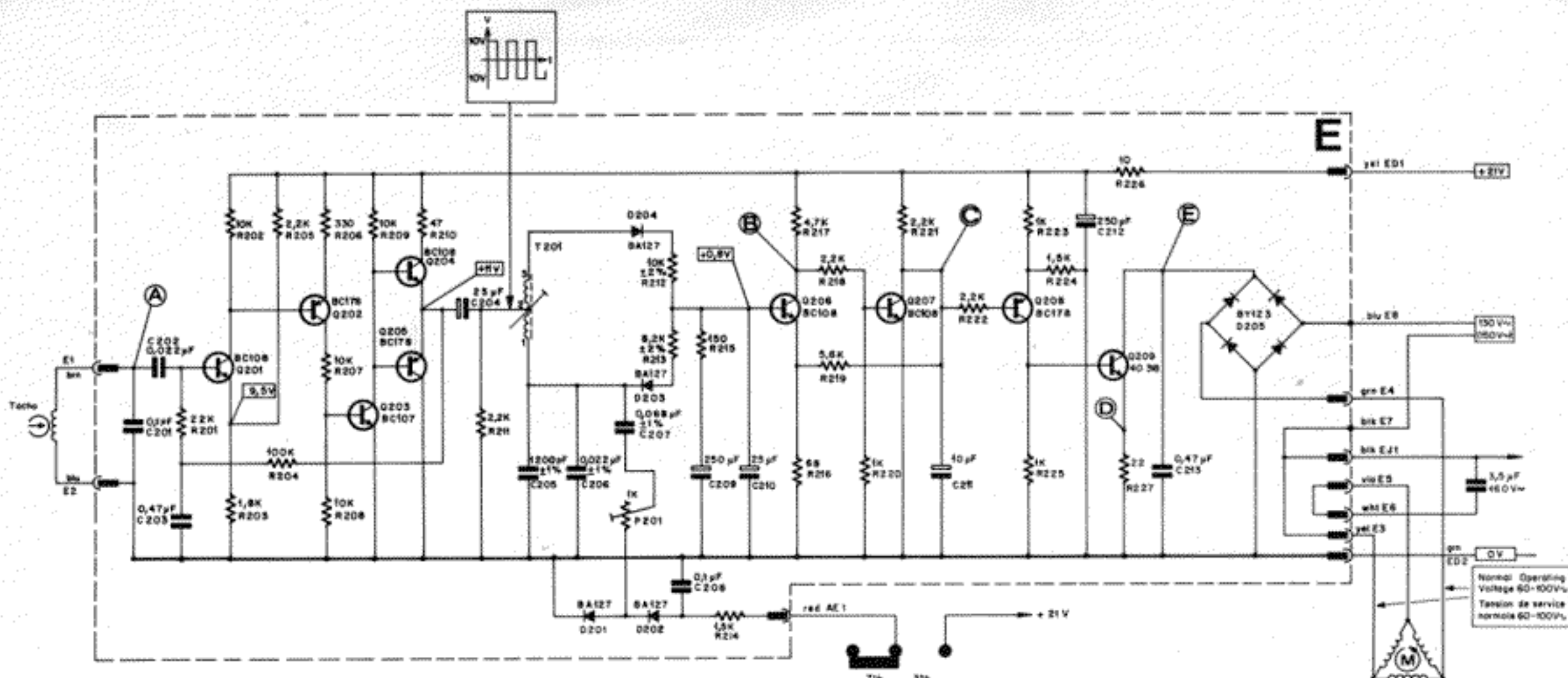


Record Relay  
Aufnahmerelais  
Relais d'enregistrement

1.077.715

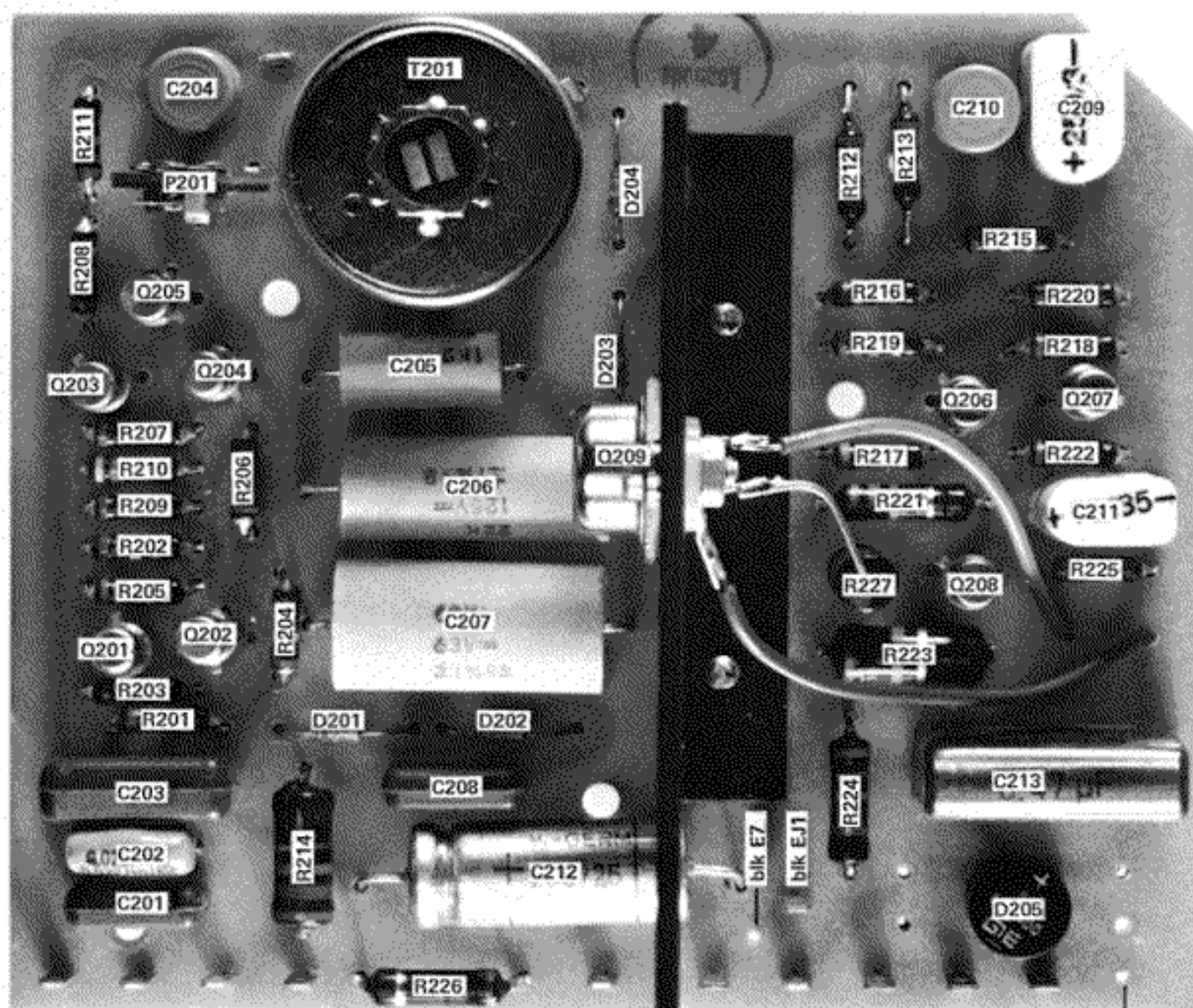






(A) 35 – 50 mV<sub>eff</sub> (800 Hz = 3 3/4 in/s)

(B)	(C)	(D)	(E)	
7,5	0,4	3	5	Start (full voltage on motor, Q 209 saturated) Anlauf (volle Spannung am Motor, Q 209 in Sättigung) Démarrage (toute la tension au moteur, Q 209 saturé)
2	10	1	80	Operation (nominal values, depend on motor loading) Betrieb (Richtwerte, abhängig von der Belastung am Motor) Marche (valeurs nominales dépendant de la charge du moteur)
0,8	15	0	200	Speed higher than nominal (no voltage on motor, Q 209 cut off) Drehzahl höher als Solldrehzahl (keine Spannung am Motor, Q 209 gesperrt) Vitesse supérieure à la vitesse nominale (pas de tension au moteur, Q 209 bloqué)



Voltages in volts, measured against ground (0V) with a 20 kΩ/V DC - meter

Spannungen in Volt, gemessen gegen 0V DC-Instrument 20 kΩ/V

Tensions en volts mesurées par rapport à la masse (0V) avec un voltmètre DC de 20 kΩ/V de résistance interne.

blu E2  
brn E1  
red AE1  
yel ED1  
grn ED2  
yel E3  
grn E4  
vio E5  
wht E6  
blu E8

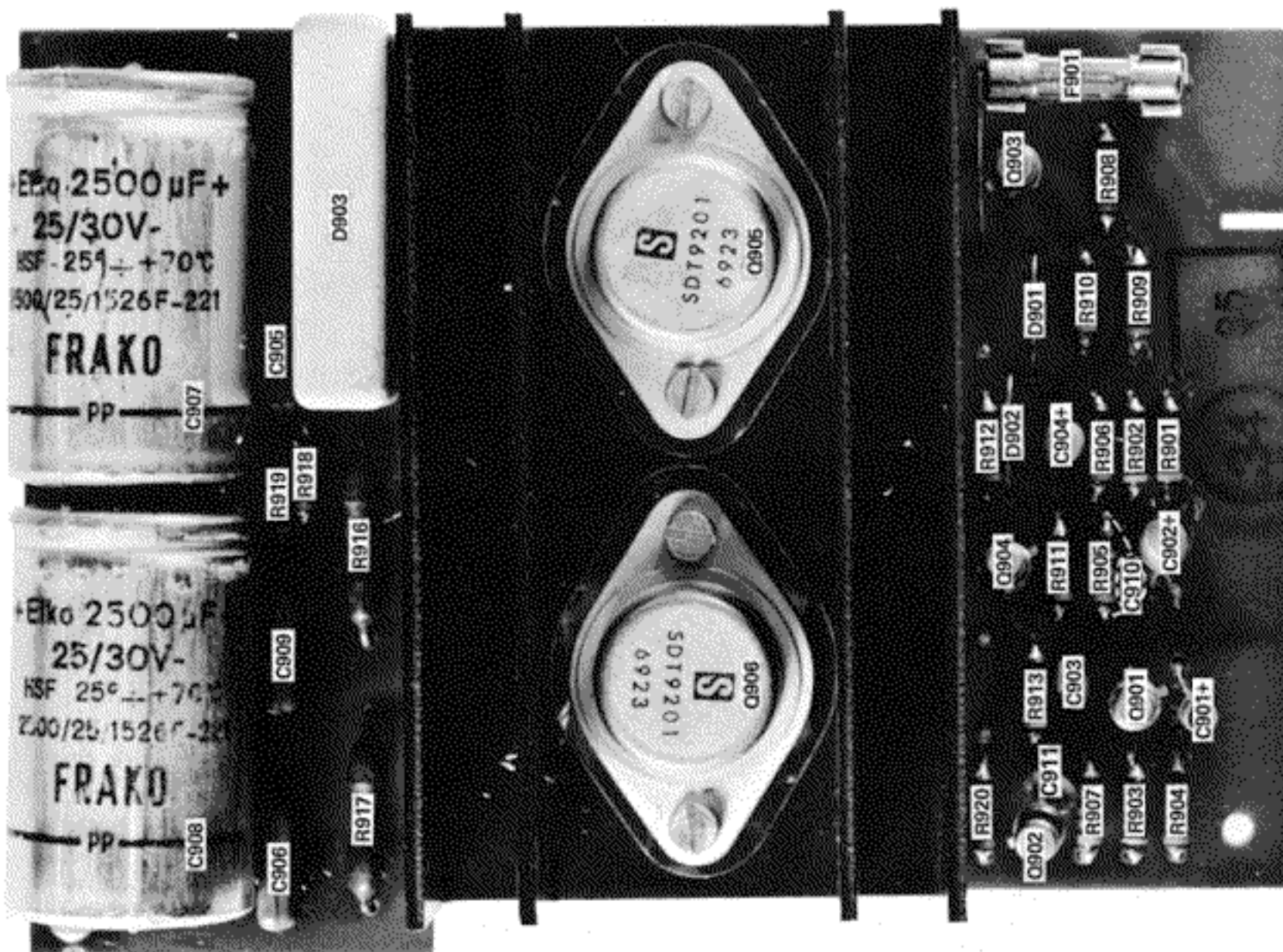
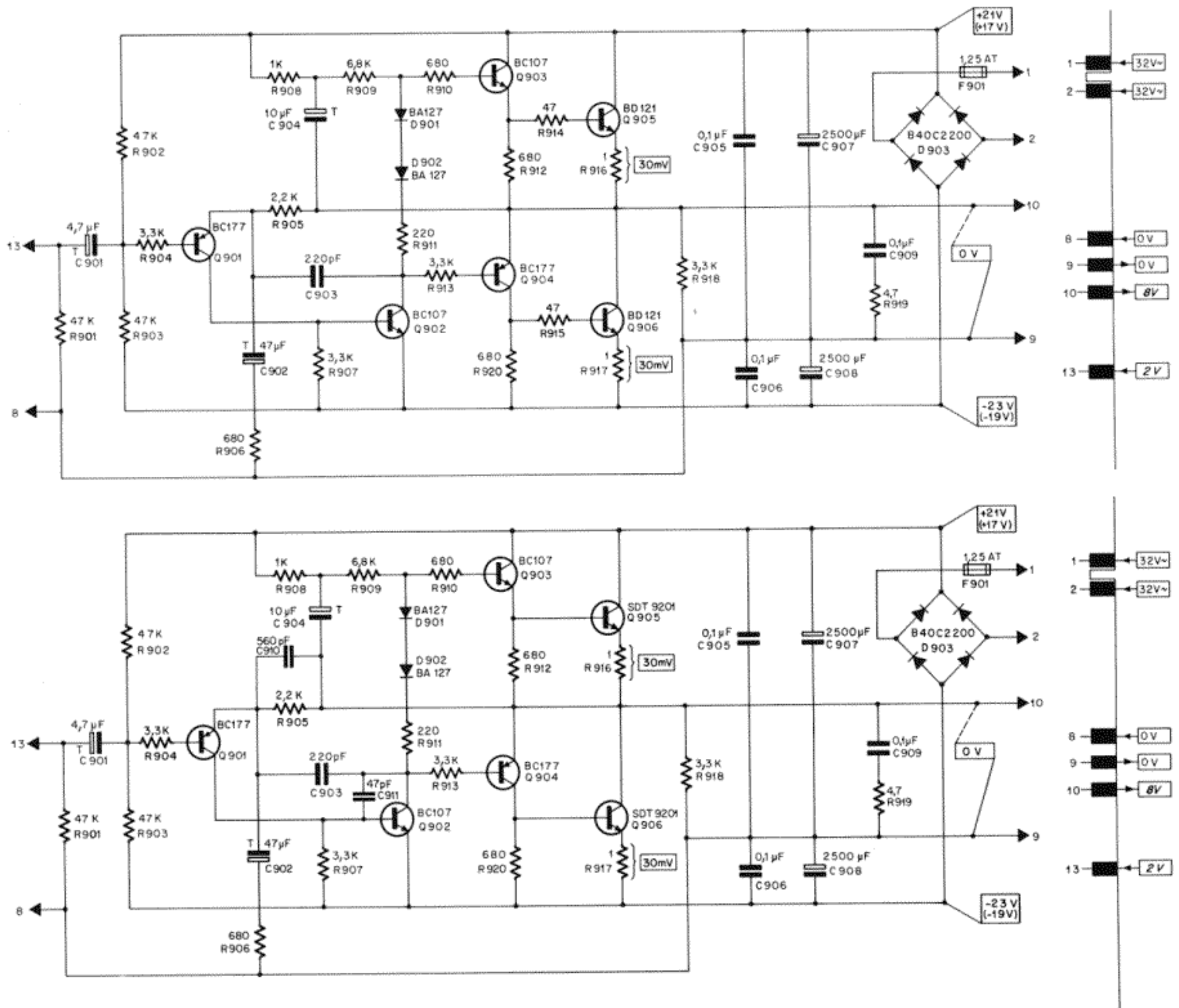
Tacho Head

Capstan Motor

Position E

Speed Control  
Drehzahlregelung  
Régulation de vitesse

1.077.725



Loudspeaker Amplifier  
Lautsprecherverstärker  
Amplificateur de haut - parleur

1.077. 850